



PlayStation

PAL

ACE COMBAT 3<sup>TM</sup>  
electrosphere

**namco**<sup>®</sup>

SONY



COMPUTER  
ENTERTAINMENT

PlayStation<sup>®</sup>

## Précautions

- Ce disque contient un logiciel destiné à la console PlayStation®. Ne l'utilisez jamais sur une autre machine car vous pourriez l'endommager. • Ce disque est conforme aux spécifications de la PlayStation® commercialisée en Europe. Il ne peut pas être utilisé sur des versions étrangères de la PlayStation®. • Lisez soigneusement le manuel de la PlayStation® pour savoir comment l'utiliser.
- Lorsque vous insérez ce disque dans la PlayStation®, placez toujours la face portant les inscriptions vers le haut. • Lorsque vous manipulez le disque, évitez de toucher sa surface. Tenez-le par les bords. • Ne saisissez pas le disque et ne le rayez pas. Si la surface du disque se salit, essuyez-la avec un chiffon doux. • Ne laissez pas le disque près d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou près d'une source d'humidité. • N'essayez jamais d'utiliser un disque félé, tordu ou scotché, car ceci pourrait entraîner des erreurs de fonctionnement.

## Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

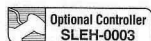
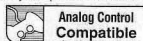
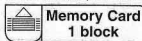
Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

## Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes: succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation. Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

Le numéro du Service Clientèle (Customer Service No.) ainsi que le numéro **POWERLINE** se trouvent au dos de ce manuel.

"DUALSHOCK" is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc. FOR HOME USE ONLY. Unauthorised copying, adaptation, rental, lending, distribution, extraction, re-sale, arcade use, charging for use, broadcast, public performance and internet, cable or other telecommunication's transmission, access or use of this product or any trademark or copyright work that forms part of this product are prohibited. Game © 1999 NAMCO LTD. ACECOMBAT™ 3 & © 1999 NAMCO LTD., All Rights Reserved. Namco is a Registered trademark of NAMCO LTD. A Namco Product. Distributed by Sony Computer Entertainment Europe. Library programmes © 1993-1999 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe.



**DUAL SHOCK** ne **G**con™



ACE COMBAT™ 3  
electrosphere

français

www.acesim.com

www.acesim.com

## INSTALLATION

Installez votre console en suivant les instructions de son mode d'emploi. Insérez le disque ACE COMBAT™ 3: ELECTROSPHERE et fermez le couvercle du compartiment à disque. Allumez la console en appuyant sur le bouton POWER (d'alimentation).

**Nous vous déconseillons d'insérer ou de retirer des accessoires ou MEMORY CARDS (Cartes Mémoire) une fois la console sous tension.** Assurez-vous que vous disposez de suffisamment de blocs disponibles sur votre MEMORY CARD (Carte Mémoire) avant de commencer à jouer. ACE COMBAT™ 3: ELECTROSPHERE ne prend en charge que la fente pour MEMORY CARD (Carte Mémoire) N°1. Les données de ACE COMBAT™ 3: ELECTROSPHERE précédemment sauvegardées sont chargées au démarrage.

**REMARQUE:** toutes les photos d'écrans de ce manuel sont tirées de la version anglaise du jeu. Certaines photos d'écran peuvent provenir de versions antérieures et différer légèrement de ce que vous verrez à l'écran.

## SELECTION DE LA LANGUE

Utilisez les touches directionnelles **↑** ou **↓** ou le joystick gauche de votre Manette Analogique DUALSHOCK™ pour mettre la langue de votre choix en surbrillance. Appuyez ensuite sur la touche **X** pour sélectionner la langue.

## POUR COMMENCER

A l'écran titre, appuyez sur la touche **START** (de mise en marche) pour que le menu de démarrage apparaisse. Pour sélectionner une option, utilisez le joystick gauche ou les touches directionnelles **↑** ou **↓** et appuyez sur la touche **X** pour confirmer votre choix.

- NEW GAME (NOUVEAU JEU)** pour commencer une mission dès le début.
- LOAD (CHARGER)** pour charger une partie précédemment sauvegardée sur une MEMORY CARD (Carte Mémoire).
- RE-OPEN (ROUVRIR)** pour reprendre une mission et tenter d'améliorer votre score après avoir chargé une partie précédemment sauvegardée.

## REGLAGE DU NIVEAU DE DIFFICULTE DE LA MISSION

Ce menu propose trois niveaux de difficulté : choisissez **EASY (FACILE)**, **NORMAL** ou **HARD (DIFFICILE)** et appuyez sur la touche **X** pour confirmer votre sélection. Vous accéderez en suite au menu principal.

## MENU PRINCIPAL

A l'aide du joystick gauche ou des touches directionnelles, mettez les options de votre choix en surbrillance et utilisez la touche **X** pour accéder aux sous-menus. Appuyez sur la touche **△** pour quitter un sous-menu et retourner au menu principal.

- MISSION** pour accéder à la première mission/ à la mission suivante.
- RECORDS (DOSSIERS)** lorsque vous avez achevé une mission, vous pouvez visualiser le nombre de cibles que vous avez détruites, le nombre d'appareils que vous avez endommagés, le nombre d'avions opérationnels qu'il vous reste et les armes encore à votre disposition. Vous verrez également les infos sur la mission et votre taux global de performance.

# GETTING STARTED

- SAVE (SAUVEGARDER)** vous ne pourrez sauvegarder votre progression et vos dossiers que si une MEMORY CARD (Carte Mémoire) est insérée dans la fente pour MEMORY CARD (Carte Mémoire) N°1.
- OPTIONS** sélectionnez Options pour configurer votre Manette et régler les options de jeu. Reportez-vous à la rubrique Options de ce manuel pour obtenir plus de précisions à ce sujet.

## OPTIONS

Si vous sélectionnez le menu **OPTIONS**, le sous-menu suivant s'affichera:

- BUTTON CONFIG (TOUCHE CONFIG.)** pour accéder au menu **BUTTON CONFIG (TOUCHE CONFIG.)**.
- GAME CONFIG (CONFIG. JEU)** pour accéder au menu **GAME CONFIG (CONFIG.JEU)**.
- BACK TO TITLE (RETOUR AU TITRE)** appuyez sur la touche **START** (de mise en marche) pour sélectionner cette option et retourner à l'écran titre. Vous pourrez alors accéder à l'option **RE-OPEN (ROUVRIRE)** du menu de démarrage.

## BUTTON CONFIG (TOUCHE CONFIG.)

Ce menu permet d'assigner des fonctions aux touches.

Appuyez sur la touche directionnelle **←** ou **→** pour passer de **MAIN (PRINCIPAL)** à **CUSTOM (PERSONNALISER)**. Appuyez sur la touche **△** pour retourner à l'écran **OPTIONS**.

## MAIN (PRINCIPAL)

- CONTROL (COMMANDES)** vous avez le choix entre **NORMAL** et **EASY(FACILE)**.
- RESPONSE (REPNSE)** cette option n'est disponible que si une Manette Analogique **DUALSHOCK™** en mode Analog (analogique)

# OPTIONS

## MAIN

(affichage LED (DEL) : rouge) ou une neGcon est insérée dans le port de Manette N°1. Vous pouvez régler la sensibilité de votre Manette lors de manœuvres analogiques, tels que des virages par exemple. Les réglages disponibles sont **QUICK (RAPIDE)**, **NORMAL (NORMALE)** et **(LENTE)**.

## NEUTRAL ZONE (ZONE NEUTRE)

Cette option permet de régler la zone neutre (c'est-à dire la marge de souplesse) des opérations analogiques sur une neGcon. Vous avez le choix entre **NARROW (ETROIT)**, **MEDIUM (NORMAL)** et **WIDE (LARGE)**.

## OK

Lorsque vous aurez confirmé vos réglages à l'aide de la touche **X** ou de la touche **START** (de mise en marche), vous retournerez au menu **OPTIONS**.

Si vous utilisez une neGcon, vous retournerez automatiquement au menu **OPTIONS** après le calibrage. Vous pouvez également utiliser la touche **B** pour passer d'un menu à l'autre.

## CUSTOM (PERSONNALISER)

### BUTTON TYPE (TYPE DE TOUCHE)

cette option permet de régler les touches sur **DIGITAL (NUMERIQUE)** ou **ANALOG (ANALOGIQUE)** (à condition que vous utilisiez une Manette Analogique DUALSHOCK ou une neGcon). Lorsque vous avez fait votre choix, mettez la touche dont vous voulez modifier la fonction en surbrillance et appuyez sur la touche **X**. Une liste des commandes disponibles s'affichera. Mettez la commande de votre choix en surbrillance et appuyez sur la touche **X**. **OK** mettez **OK** en surbrillance, puis appuyez sur la touche **START** (de mise en marche) ou sur la touche **X** pour confirmer vos choix et retourner au menu **OPTIONS**. **DEFAULT (DEFAULT)** cette option rétablit les réglages d'origines.

# OPTIONS

## GAME CONFIG (CONFIG. JEU)

Ce menu permet de régler les paramètres du système. Appuyez sur la touche **X** pour accéder à l'un des écrans de réglages ou appuyez sur la touche **Δ** pour retourner à l'écran précédent.

### AUDIO SETTINGS (PARAMETRES AUDIO)

Cette option permet de régler les paramètres sonores. Appuyez sur les touches directionnelles **↑/↓** pour mettre les options en surbrillance, et appuyez sur les touches **←/→** pour passer d'une sortie audio **STEREO** à **MONO**, ou pour augmenter ou baisser le volume des effets sonores (**Sound Effects LEVEL**) et le volume de la musique de fond (**Back-Ground Music LEVEL**). Appuyez sur la touche **X** pour confirmer les réglages et retourner à l'écran précédent.

### BRIGHTNESS TEST (AJUSTER LUMINOSITE TV)

Cette option permet de régler la luminosité de l'écran. Ajustez le niveau de luminosité de votre téléviseur de façon à ce que la marque au centre de l'écran soit clairement visible.

### ADJUST SCREEN (AJUSTER POSITION ECRAN)

Ajustez la position de l'écran à l'aide des touches directionnelles ou du joystick gauche. Ceci fait, appuyez soit sur la touche **START** (de mise en marche) soit sur la touche **X**. Si vous appuyez sur la touche **Δ**, l'écran reviendra à position d'origine et vous retournerez à l'écran précédent.

### GAME SETTINGS (PARAMETRES DE JEU)

#### CAPTION (SOUS-TITRES)

Cette option permet d'activer ou de désactiver l'affichage des sous-titres lors des batailles (vous pouvez donc choisir d'entendre et de voir les messages ou de les entendre seulement).

#### VIBRATION

Si vous jouez avec une Manette Analogique (**DUALSHOCK™**), vous pouvez choisir entre trois niveaux de vibration : **STRONG (FORTE)**, **WEAK (FAIBLE)** ou **OFF**.

#### MAP (CARTE) LANGUAGE

Activez (ON) ou désactivez (OFF) l'affichage de la carte. Appuyez sur les touches directionnelles **↑** ou **↓** pour sélectionner la langue dans laquelle vous souhaitez jouer. Appuyez sur la touche **X** pour confirmer votre choix.







# MAITRISER VOTRE AVION

## Si vous utilisez une Manette Analogique (DUALSHOCK™)



Si vous utilisez une Manette Analogique (DUALSHOCK™), vous pouvez jouer à ACE COMBAT™ 3 en utilisant soit les joysticks gauche et droit, soit les touches directionnelles. Si vous utilisez les joysticks, assurez-vous que l'interrupteur de mode analogique est activé (Affichage LED (DEL) : rouge). Vous pouvez régler la fonction de vibration de la Manette Analogique (DUALSHOCK™) via le menu **OPTIONS**.

 L1	décélérer
 L2	dévier à gauche
 START (de mise en marche)	Pause
 SELECT (de sélection)	changer de vue (si vous maintenez la touche SELECT (de sélection) enfoncée, le pilote automatique vous ramène automatiquement sur un plan horizontal).

# MAITRISER VOTRE AVION

Si vous utilisez une Manette Analogique (DUALSHOCK™)

## TOUCHES DIRECTIONNELLES :

**MENUS** changer / mettre en surbrillance des options

**JEU :**

↑ vue en haut (à 90°)

↓ vue en bas (à 90°)

← vue à gauche (à 90°)

→ vue à droite (à 90°)

## JOYSTICK GAUCHE

**MENUS** changer / mettre en surbrillance des options

**JEU :**

↑ baisser le nez (ou, en mode facile : piqué)

↓ lever le nez (ou, en mode facile : prise d'altitude)

← rouler à gauche (ou, en mode facile : virage à gauche)

→ rouler à droite (ou, en mode facile : virage à droite)

**R2** dévier à droite

**R1** accélérer

**TOUCHE Δ** changer la cible sélectionnée (si vous maintenez la touche Δ enfoncée, la vue se déplacera sur la cible sélectionnée).

# MAITRISER VOTRE AVION

## Si vous utilisez une Manette Analogique (DUALSHOCK™)

- TOUCHE -O**      missile
- TOUCHE -X**      mitrailleuse
- TOUCHE -□**      afficher radar

### JOYSTICK DROIT

- ↑**                    vue en haut (à 90°)
- ←**                    vue en bas (à 90°)
- ↓**                    vue à gauche (à 90°)
- vue à droite (à 90°)

- TOUCHE R3**      vue arrière

## Si vous utilisez une manette numérique

Si vous utilisez une manette numérique ou que vous désactivez le mode analogique de votre Manette Analogique (DUALSHOCK™), les commandes sont les suivantes :

- L2**                    dévier à gauche
- L1**                    décélérer

# MAITRISER VOTRE AVION

## Si vous utilisez une Manette Analogique (DUALSHOCK™)

### TOUCHES DIRECTIONNELLES



baisser le nez (ou, en mode facile : piqué).



lever le nez (ou, en mode facile : prise d'altitude)



rouler à gauche (ou, en mode facile : virage à gauche)



rouler à droite (ou, en mode facile : virage à droite)



(de sélection) changer de vue (si vous maintenez la touche SELECT (de sélection) enfoncée, le pilote automatique vous ramène automatiquement sur un plan horizontal).



(de mise en marche) pause



dévier à droite



accélérer

### TOUCHE -△

changer la cible sélectionnée (si vous maintenez la touche △ enfoncée, la vue se déplacera sur la cible sélectionnée).

### TOUCHE -○

missile

### TOUCHE -×

mitrailleuse

### TOUCHE -□

afficher radar

# MAITRISER VOTRE AVION

## Si vous utilisez une neGcon™

Si vous utilisez une neGcon en conservant les commandes par défaut (listées ci-dessous), certaines vues ne sont pas disponibles. Il est cependant possible de personnaliser la configuration des touches. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique **CUSTOM** plus haut dans ce manuel.

**TOUCHE L** changer la cible sélectionnée (si vous maintenez la touche L enfoncée, la vue se déplacera sur la cible sélectionnée).

**TOUCHE R** mitrailleuse

### TOUCHES DIRECTIONNELLES

↑ baisser le nez (ou, en mode facile : piqué)

↓ lever le nez (ou, en mode facile : prise d'altitude)

← dévier à gauche

→ dévier à droite

▷ START pause

**TOUCHE B** changer de radar

**TOUCHE A** missile

**TOUCHE I** accélérer

**TOUCHE II** décélérer

**TORSION** rouler à droite/à gauche (ou, en mode facile : virage à gauche/à droite)

## MEMORY CARDS (Cartes Mémoire)

Nous vous déconseillons d'insérer ou de retirer des accessoires ou MEMORY CARDS (Cartes Mémoire) une fois la console sous tension. Assurez-vous que vous disposez de suffisamment de blocs disponibles sur votre MEMORY CARD (Carte Mémoire) avant de commencer à jouer (il vous faudra un bloc pour sauvegarder votre partie).

## SAVE (SAUVEGARDER)

à la fin de chaque mission, vous reviendrez au menu principal où vous pourrez sauvegarder votre progression sur une MEMORY CARD (Carte Mémoire) par l'intermédiaire du menu **SAVE (SAUVEGARDER)**. Sélectionnez **YES (OUI)** pour confirmer la sauvegarde, puis mettez un fichier de sauvegarde en surbrillance et appuyez sur la touche **X** pour confirmer.

## LOAD (CHARGER)

lorsque vous avez sauvegardé une partie sur une MEMORY CARD (Carte Mémoire), vous pouvez charger cette partie là où vous l'aviez laissée grâce à l'option **CHARGER** du menu de démarrage. Il vous suffit de sélectionner le fichier de sauvegarde que vous souhaitez charger.

## RE-OPEN (ROUVRIR)

cette commande ne peut être sélectionnée que si les données sont disponibles dans la mémoire de la console (si vous avez terminé une mission ou que vous avez chargé une mission précédemment sauvegardée sur une MEMORY CARD (Carte Mémoire)).

# ACCOMPLIR VOTRE MISSION

Le jeu se déroule comme suit. Cette section explique dans l'ordre chaque étape.

## Ecran de BRIEFING

cet écran vous permet de prendre connaissance des informations sur le combat et les cibles.

## Ecran de SELECTION DE L'AVION

pour sélectionner votre avion.

## Ecran de JEU

l'écran où vous exécutez votre mission.

## Ecran de RAPPORT

cet écran vous permet de contrôler les résultats de votre mission.

## Ecran du MENU PRINCIPAL et de SAUVEGARDE (SAVE)

utilisez cet écran pour sauvegarder les résultats de votre mission.

## VERS LA PROCHAINE MISSION

## ECRAN DE BRIEFING

Lorsque vous aurez sélectionné **MISSION** dans le menu principal, vous accéderez à l'écran de briefing, où sont affichés les détails de la mission ainsi que les cibles à atteindre. Si vous appuyez sur la touche **X**, vous passerez à l'écran de **SELECTION DE L'AVION**.

# ACCOMPLIR VOTRE MISSION

## ECRAN DE SELECTION DE L'AVION

Cet écran présente les différents types d'avions à disposition de votre unité et vous permet de sélectionner celui que vous souhaitez utiliser. Appuyez sur la touche directionnelle **←** ou **→** pour sélectionner l'avion et appuyez sur la touche **X** pour confirmer votre choix. Lors des missions spéciales, vous ne pourrez peut-être sélectionner que l'avion fourni.

Au début de la partie, vous ne pourrez sélectionner que des mitrailleuses standards et des missiles, mais selon l'appareil, vous pourrez peut-être sélectionner les armes dont il est équipé. Appuyez sur les touches directionnelles **↑** / **↓** pour sélectionner un système de mitrailleuse ou de missile, et appuyez ensuite sur les touches **←** / **→** pour sélectionner l'arme. Enfin, appuyez sur la touche **X** pour confirmer votre choix, et la mission pourra débuter.



# ACCOMPLIR VOTRE MISSION

## ECRAN DE JEU

L'écran de jeu comporte différents éléments, répertoriés ci-dessous

FLECHE

ALTIMETRE

INDICATEUR DE CIBLE

RADAR

BOUSSE

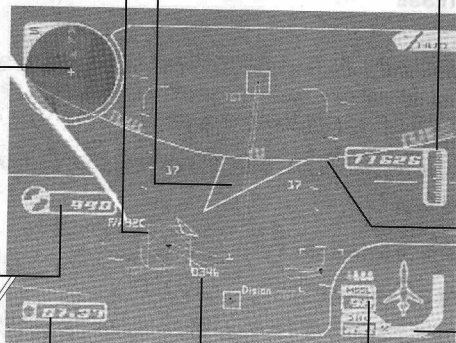
COMPTEUR DE VITESSE

DEGATS

TEMPS

PORTEE DU VERROUILLAGE


TIRS RESTANTS



# ACCOMPLIR VOTRE MISSION

## ECRAN DE JEU

### RADAR

Indique la direction des cibles et change automatiquement d'affichage en trois étapes, en fonction de la distance à laquelle se trouve l'ennemi. Si vous maintenez la touche  enfoncée, l'ajustement automatique de l'échelle permettra à la cible la plus proche d'apparaître sur le radar.

### COMPTEUR DE VITESSE

### TEMPS

Affiche le temps passé sur cette mission. Selon la mission ou les circonstances, le temps restant sera affiché.

### INDICATEUR DE CIBLE

Affiche la catégorie, la distance et les attributs de l'objectif. Les autres avions sont indiqués comme suit:

**TGT**      cible

**FRND**    appareil ami : ne tirez pas !

### TÊTE CHERCHEUSE DU MISSILE

le marqueur visuel sur lequel le missile se fixe dans l'indicateur de cible.

### VISEUR DE MITRAILLEUSE

le viseur de la mitrailleuse n'apparaît que lorsque la cible est suffisamment proche pour être touchée.

### VECTEUR DE DIRECTION

Indique la direction dans laquelle se dirige l'avion ennemi.

# ACCOMPLIR VOTRE MISSION

## ECRAN DE JEU

### PORTÉE DU VERROUILLAGE

Indique à quelle distance vos missiles peuvent se verrouiller sur une cible. Cependant, si la cible est trop éloignée, il ne sera pas possible de verrouiller une cible, même si la cible est techniquement à portée de tir.

### ALTIMÈTRE

Indique l'altitude de l'avion.

### BOUSSOLE

Indique la direction à laquelle le nez de votre avion fait face (N = Nord, S = Sud, E = Est, W = Ouest), ainsi que l'angle.

### DÉGÂTS

Indique, en pourcentage, les dégâts subits par votre avion. Lorsque les dégâts atteignent 100 %, l'avion s'écrase.

### TIRS RESTANTS

Le nombre de missiles qu'il vous reste.

### FLÈCHE

Indique la direction dans laquelle se dirige votre avion.

Pour afficher la carte, appuyez sur la touche .

**Objets ROUGES** cibles

**Objets BLEUS** alliés – ne tirez pas !

# ACCOMPLIR VOTRE MISSION

## MENU PAUSE

Le menu pause apparaît lorsque vous appuyez sur la touche **START** (de mise en marche) lors d'une mission. Vous pouvez alors sélectionner l'une des options décrites plus bas. Appuyez sur les touches directionnelles **↑ / ↓** pour sélectionner une option et sur les touches **← / →** pour modifier les paramètres **AUTO VIEW** (VUE AUTO) et **HUD**. Appuyez sur la touche **X** pour sélectionner **RESTART MISSION (RECOMMENCER MISSION)**, **LEAVE MISSION (QUITTER MISSION)** ou **EXIT (QUITTER)**.

**EXIT (QUITTER)** pour revenir à la partie.

**AUTO VIEW (VUE AUTO)** lorsque cette option est activée, votre vue de zone est automatiquement adaptée si, par exemple, vous détruisez un avion ennemi ; ceci vous permet de visualiser l'action sous un angle différent de celui habituellement utilisé.

**HUD** vous permet d'activer ou désactiver l'affichage HUD (visualisation tête haute).

**RESTART MISSION (RECOMMENCER MISSION)** pour recommencer la mission depuis le début.

**LEAVE MISSION (QUITTER MISSION)** pour abandonner la mission et revenir au menu principal.

## Ecran de RAPPORT

Cet écran s'affiche lorsque vous avez terminé une mission. Le terme «Rapport» fait référence au compte-rendu effectué par les pilotes après une mission. Lors du rapport, vous pouvez revenir sur votre vol, les problèmes que vous avez rencontrés et savoir ce sur quoi vous avez besoin de travailler. Vous pouvez également exploiter ces renseignements lors des missions suivantes. L'écran de RAPPORT affiche par le biais du radar votre itinéraire de vol, les lieux où vous avez abattu l'ennemi ainsi que les résultats de la mission.

# REGLES

Pour mener à bien votre mission, vous devez atteindre les objectifs mentionnés lors du briefing. Vous devrez donc porter une attention toute particulière à l'écran de BRIEFING. En général, les missions échouent pour les raisons suivantes :

- **Les dégâts atteignent 100 %**
- **L'avion s'écrase ou est touché au-dessus de la terre ou de la mer**
- **Le temps est écoulé**
- **Vous êtes sorti de la zone de combat**

## REPLAY (REJOUER)

A la fin d'une mission, vous pourrez revoir l'action et changer le point de vue à l'aide des touches de la manette. Vous pouvez également passer cette séquence en appuyant sur la touche START (de mise en marche).

## MESSAGES RECUS LORS DU COMBAT

Lors du combat, des messages vous avertiront parfois du danger. Soyez attentifs à tous les messages qui s'affichent à l'écran.

### WARNING (AVERTISSEMENT)

un avion ennemi vous a pris pour cible.

### MSSL ALERT (ALERTE MISSILE)

un missile s'approche de votre avion.

### CAUTION DAMAGE (ATTENTION RISQUE DE DEGATS)

votre avion a été touché par un tir ennemi.

### CAUTION OFF COURSE (ATTENTION RISQUE DE DECROCHAGE)

vous êtes sur le point de sortir de la zone de combat.

### CAUTION STALL (ATTENTION HORS COURSE)

vous êtes en décrochage.

### CAUTION PULL UP (ATTENTION REMETTEZ LES GAZ)

vous êtes trop proche du sol et risquez de vous écraser.

# REGLES

## MESSAGES RECUS LORS DU COMBAT

**CAUTION PULL DOWN** votre avion vole trop haut (seulement dans les  
**(ATTENTION DECELEREZ)** missions où une limite d'altitude a été établie).

**Remarque.** La liste de messages présentée ci-dessus n'est pas exhaustive. Nous vous recommandons d'être attentif lors du briefing et de lire tous les messages que vous recevez.

## TECHNIQUES DE VOL(1)

Ce jeu propose deux modes de commandes : normal et facile. Les techniques de vol sont différentes selon le type de commandes choisi.

### DÉVIATION ET ROULEMENT

La direction de l'avion constitue la plus grande différence entre le mode de commandes normal et le mode de commandes facile. En mode facile, l'avion s'incline automatiquement lors des virages. En mode normal, le corps de l'avion s'incline tout d'abord, ce qui vous permet de commander l'avion d'une manière plus subtile et plus réaliste. Pour devenir un as, le premier pas est de se familiariser avec le mode de commandes normal.

### MODE DE COMMANDES NORMAL

**DÉVIER** utilisez les touches **L2** ou **R2** pour vous diriger à droite ou à gauche lorsque vous volez à l'horizontale.

**ROULER** maintenez la touche directionnelle **←** ou **→** enfoncée.


**Remarque.** vous ne pouvez effectuer cette manœuvre qu'en mode de commandes normal.

# REGLES

## Mode de commandes facile

**TOURNER** l'avion tourne automatiquement dans la direction indiquée par les touches directionnelles ou le joystick gauche. Comme en mode normal, vous pouvez vous diriger en utilisant les touches **L2** et **R2**

## UTILISATION DU PILOTE AUTOMATIQUE

Si vous avez l'intention de pourchasser un avion ennemi ou si vous effectuez une mission de nuit, il vous sera difficile de consacrer toute votre attention à garder votre avion sur un plan horizontal. Dans ce genre de situation, le pilote automatique peut s'avérer très utile. Si vous maintenez la touche  (de sélection) enfoncée, votre avion se remettra automatiquement sur un plan horizontal. Dans les situations extrêmes, lorsque vous êtes en décrochage et que vous allez tout droit au crash, vous aurez tendance à paniquer et le pilote automatique sera un précieux allié.

## CONTRÔLE DE LA VUE DE ZONE EN CAS D'ISOLATION

Les avions ennemis, tout comme le vôtre, sont en déplacement constant. Ils disparaîtront souvent de votre champ de vision. Dans ce cas, appuyez sur la touche  $\Delta$  pour diriger votre vue de zone vers l'avion ennemi sans voler dans sa direction. Cette fonction peut être particulièrement efficace dans de telles situations. Nous vous recommandons vivement de l'utiliser.

De plus, si vous utilisez une Manette Analogique DUALSHOCK™, vous pouvez contrôler la vue de zone à l'aide du joystick droit.

# REGLES

## TECHNIQUES DE VOL (2)

La maîtrise d'un avion de chasse implique l'utilisation de diverses techniques de vol. Pour exploiter au maximum les possibilités qu'offre ce jeu, lisez les pages qui suivent : vous pourrez maîtriser les commandes et les utiliser instinctivement lors des combats.

### ABATTRE D'AUTRES AVIONS

Cette section explique de manière simple comment se comporter dans un combat afin de pouvoir poursuivre une mission.

### VÉRIFIER VOS CIBLES

Tout d'abord, cherchez les cibles sur la carte et le radar. Les cibles sont signalées en rouge et les ennemis qui ne sont pas des cibles en blanc. L'ennemi est constamment en mouvement. Ainsi, lorsque vous vous approchez de lui, accélérez et pourchassez-le ou faites un détour et interceptez-le. Si vous volez trop vite lorsque vous poursuivez un ennemi, vous risquez de le dépasser et de devenir une cible facile ; nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse lorsque vous approchez de l'ennemi. Il est plus prudent d'attaquer par l'arrière.

### DÉJOUER LES MANŒUVRES DE L'AVION ENNEMI

Lorsque vous avez sélectionné l'avion ennemi, vous pouvez utiliser la flèche pour le localiser. Vous pouvez ensuite vous déplacer dans la direction indiquée et essayer de rattraper l'ennemi pour le voir à l'écran. Lorsque l'ennemi apparaît, l'indicateur de cible s'affiche.



# REGLES

## TECHNIQUES DE VOL (2)

### CIBLE VERROUILLÉE

Lorsque l'ennemi se trouve à l'écran et qu'un missile est en mesure de l'atteindre, la tête chercheuse du missile s'affiche et la cible est automatiquement recherchée. Remarque : même lorsque l'avion ennemi est assez proche pour être touché par un missile, vous ne pouvez pas le verrouiller s'il se trouve trop loin. Dans ce cas, accélérez pour réduire la distance entre votre avion et la cible du missile.

Lorsque la tête chercheuse du missile est alignée avec l'indicateur de cible et que le curseur devient rouge, le verrouillage est réussi. C'est le moment idéal pour lancer un missile.

### ESQUIVER LES ATTAQUES ENNEMIES

Vous êtes en mission pour détruire l'ennemi, et lui aussi veut vous détruire. Tôt ou tard, un missile se dirigera droit sur vous. Pour esquiver les missiles, effectuez des virages et des roulements rapides. Inutile de tenter un repli maladroit, votre seul espoir est de sortir de la trajectoire du missile par des virages successifs.

### ATTENTION AUX CIBLES NEUTRES

Tous les objets volants ou à terre ne sont pas des cibles ennemies. Ne détruisez pas les cibles neutres (indiquées en jaune sur le radar), ou vos performances pour la mission en souffriront. Soyez donc très attentif lors du BRIEFING et distinguez bien les cibles à détruire des cibles neutres.

# REGLES

## TECHNIQUES DE VOL (2)

### COMBATS À LA MITRAILLEUSE

Parfois, vous ne pourrez pas verrouiller la cible ennemie. Dans ce cas, il vous faudra probablement utiliser une mitrailleuse standard. Vous l'utiliserez peut-être également lorsque votre stock de missiles sera épuisé.

Bien que le nombre de balles de votre mitrailleuse soit illimité, la portée de cette arme est beaucoup plus courte que celle des missiles et sa puissance largement inférieure. Vous devrez en plus vous trouver à proximité de la cible pour la détruire. Lors de l'attaque, vous devrez vous montrer extrêmement prudent et être prêt à subir des dégâts conséquents.

### MISSIONS DE BOMBARDEMENT

Au cours de certaines missions, vous devrez bombarder une cible en larguant des missiles. Dans ce cas, il sera impossible de verrouiller un missile sur une cible; avant de larguer le missile, assurez-vous que la tête chercheuse du missile est alignée avec la cible.



## Customer Service Numbers

# POWERLINE

## FOR GAME HELP

<b>• Australia</b> 1 902 262 662* <i>*(ITM Calls charged at \$1.50 per min. Get parents' OK to call.)</i>	<b>1 902 262 662*</b> <i>*(ITM Calls charged at \$1.50 per min. Get parents' OK to call.)</i>
<b>• Österreich</b> 0990 970 111* <i>*(Der Anruf unter dieser Nummer kostet max. 41 Groschen/ Sek.)</i>	<b>0900 970 111*</b> <i>*(Der Anruf unter dieser Nummer kostet max. 41 Groschen/ Sek.)</i>
<b>• Belgique/België/Belgien</b> 011 / 301 306	<b>0900 000 00*</b> <i>*(6.05 Bfr. 20 sec/ 40 sec)</i>
<b>• Danmark</b> (+45) 33 26 68 20 <i>Åben man-tors 16.00-19.00</i>	<b>(+45) 33 26 68 20</b> <i>Åben man-tors 16.00-19.00</i>
<b>• Suomi</b> 0600 411 911 <i>4,70 fim/min + ppm avoinna ark 17-21</i>	<b>0600 411 911</b> <i>4,70 fim/min + ppm avoinna ark 17-21</i>
<b>• France</b> 0803.843.843	<b>08 36 68 22 02*</b> <i>*(2,23 F la minute)</i>
<b>• Deutschland</b> 01805 / 766 977	<b>0190 578 578*</b> <i>*(1, 21DM/min. Kinder und Jugendliche sollten vor dem Anrufen der PlayStation-Hotline die Eltern/Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.)</i>
<b>• Greece</b> (00 301) 6777701	<b>090 2322 00*</b> <i>* Χρέωση κλήσης 184 δρα. το λεπτό συν ΦΠΑ. Παρακαλούμε πριν καλέσετε τον αριθμό αυτό ζητήστε την έγκριση του προσώπου που πληρώνει το λογαριασμό Η τηλεφωνική σύνδεση υποστηρίζεται από τη Mediatel</i>
<b>• Ireland</b> (01) 4054022	<b>1550 13 14 15 (R.O.I. only)*</b> <i>*Calls cost per min. 58p (inc.VAT)</i>
<b>• Israel</b> 972 - 3 - 6465643	<b>972 - 3 - 6465643</b> <b>ל 17:00 בכל יום מלבד ימי שישי וערבי חג</b> <b>קווי התמיכה פעילים בין השעות 12:00</b>

Please call these Customer Service Numbers only for PlayStation Hardware Support.  
 Details of call costs apply only to PowerLine Game Help numbers.  
 For Game Help, please call your local PowerLine number.

# Customer Service Numbers

# POWERLINE

## FOR GAME HELP

<b>• Italia</b> 147 828384* <i>*(al costo di una chiamata urbana)</i>	<b>166 814 814*</b> <i>*(Se minorenni chiedere il permesso ai genitori. Il costo della telefonata è di Lit. 1.524 al minuto + IVA - ISICOM S.r.l. - Roma)</i>
<b>• Malta</b> 344700	<b>344700</b>
<b>• Nederland</b> 0495 574 817	<b>09 09 9 000 000*</b> <i>*(0.99 Hfl./min)</i>
<b>• New Zealand</b> (09) 415 2447	<b>0900 97669*</b> <i>*(Before you call this number, please seek the permission of the person responsible for paying the bill. Call cost \$1.50 (+ GST) per minute).</i>
<b>• Norge</b> 2336 6600	<b>820 85 050</b> <i>Åpen 24 timer NOK *8,75 pr. min.</i>
<b>• Portugal</b> 0707 23 23 10* <i>Número único nacional -22\$00 por minuto única e exclusivamente. Antes de ligar peça autorização a quem paga a conta de telefone</i>	<b>0707 23 23 10*</b> <i>Número único nacional -22\$00 por minuto única e exclusivamente. Antes de ligar peça autorização a quem paga a conta de telefone</i>
<b>• España</b> 902 102 102	<b>906 333 888*</b> <i>Sólo para mayores de 18 años. *(Tarifa punta: 57,84 pts/min + IVA de lunes a viernes de 8.00h a 14.00h. Tarifa normal: 47,04 pts/min + IVA de lunes a viernes de 17.00h a 22.00h. Tarifa reducida: 37,025pts/min + IVA de lunes a viernes de 22.00h a 8.00h. Sábados de 4.00h a 24.00h. Domingos y festivos las 24h del día).</i>
<b>• Sverige</b> 08-587 610 00	<b>0719-310 311*</b> <i>Öppet månd-frd 17.00-21.00 *5:-/samtal</i>
<b>• Schweiz</b> 0900 55 20 55 <i>*(Fr. 1. -/min.) Kinder und Jugendliche sollten vor dem Anrufen der Hotline die Eltern oder Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen</i>	<b>0900 55 20 55 / Ein Anruf kostet</b> <i>*(Fr. 1. -/min.) Kinder und Jugendliche sollten vor dem Anrufen der Hotline die Eltern oder Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.</i>
<b>• UK</b> 0990 99 88 77 <i>Calls may be recorded for training purposes</i>	<b>09064 765 765 (incl. NI)*</b> <i>*Touch Tone activated service. Calls charged at 60p per minute. (*Correct at December 1998). Please seek permission from the bill payer before calling. Service provider - Telecom Potential, P.O. Box 66, Clevedon, BS21 7QX.</i>

Please call these Customer Service Numbers only for PlayStation Hardware Support.

Details of call costs apply only to PowerLine Game Help numbers.

For Game Help, please call your local PowerLine number.

# MEMORY CARD (CARTE MÉMOIRE)



*Un peu comme un hangar à avions, en plus petit. Mettez tous vos avions de chasse au garage sur la MEMORY CARD (Carte Mémoire) officielle de Sony, conservez-y vos meilleurs scores et vos missions.*



[www.playstation-europe.com](http://www.playstation-europe.com)

SCES-02066

PlayStation and "PlayStation" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. PS is a trademark of Sony Corporation.

711719887225